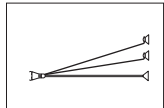


## FLEXLINE NV SCHIENENSYSTEM D



**AUSLEGER W 500 END FLX**  
ART.-NO. 230 208

## GEBRAUCHSANLEITUNG D

**Beschreibung** Wandhalterung mit Endbefestigung zur Montage von FL Schienen im Abstand von 30 cm / 50 cm zur Wand.  
**Design** Einsetzbar mit Trafostation II. Achim Bredin

### LIEFERUMFANG

1 Ausleger, 2 Innensechskantschlüssel  
Montagematerial

### PLANUNGSHILFE 1

- Bohrabstände bei ENDSTÜTZE 300 = 160 mm
- Bohrabstände bei ENDSTÜTZE 500 = 270 mm

### MONTAGE DER ENDSTÜTZE 2 3 4 5

- Position der Endstütze bestimmen.
- Löcher Ø 6 mm bohren, Dübel einsetzen.
- Wandplatten **A** abschrauben und mit beiliegenden Schrauben fest anschrauben.
- Endstütze **B** in Wandplatte **A** einschrauben.
- Klemmbolzen **C** in Wandplatte **A** einschrauben.
- Zum Ausrichten des Schienenhalters **D** Schraube **E** lösen.
- Schienenhalter **D** in senkrechte Position drehen und Schraube **E** wieder festziehen.
- Ende der Zugstangen **F** in Querbohrung des Klemmbolzen **C** einstecken und mit Schraube **G** festklemmen.

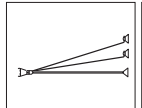
### ANBRINGEN DER SCHIENE 6

- FL Schiene in den Schienenhalter **D** einrasten.
- Schraube **H** anziehen, bis die Schiene fest zwischen den beiden Halteklammern **I** und **K** fixiert ist.

### Achtung!

- Um eine ausreichende Stabilität der FL Schiene zu gewährleisten, darf der Abstand zwischen zwei Befestigungselementen nicht mehr als 1m betragen.

## FLEXLINE LOW VOLTAGE SYSTEM GB



**EXTENSION ARM W 500 END FLX**  
ART.-NO. 230 208

## USER MANUAL GB

**Description** wall fastener with end fastener for mounting FL track at a distance of 30 cm / 50 cm to the wall. May be used with the transformer station II.  
**Design** Achim Bredin

### DELIVERY SCOPE

1 extension, 2 hexagonal recess wrenches  
Mounting material

### PLANNING AID 1

- drilling distance for END SUPPORT 300 = 160 mm
- drilling distance for END SUPPORT 500 = 270 mm

### MOUNTING OF THE END SUPPORT 2 3 4 5

- determine the position of the end support.
- drill holes Ø 6 mm. Insert dowels.
- unscrew wall plates **A** and tightly screw on using the enclosed screws.
- screw end support **B** into wall plate **A**.
- screw clamping bolt **C** into wall plate **A**.
- loosen screw **E** for aligning the track holder **D**.
- turn track holder **D** into vertical position and retighten screw **E**.
- insert the end of the tie rods **F** into the lateral bore of the clamping bolt **C** and clamp tightly using screw **G**.

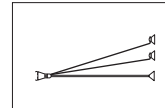
### MOUNTING OF THE TRACK 6

- engage FL track in the track holder **D**.
- tighten screw **H** until the track is fixed tightly between the two holding clamps **I** and **K**.

### Attention!

- to ensure sufficient stability of the FL track, the distance between two fastening elements may not be larger than 1 m.

## FLEXLINE SYSTÈME À RAIL BT F



**SUPPORT W 500 END FLX**  
ART.-NO. 230 208

## MODE D'EMPLOI F

**Description** Support mural avec Support d'extrémité pour l'installation des rails FL distance de 30 cm / 50 cm du mur.  
**Dessin** Utilisable avec un poste de transformateur II. Achim Bredin

### VOLUME DE LIVRAISON

1 support 2 clés allène six pans  
Matériel de montage

### ASSISTANCE DE PLANNING 1

- distance des trous avec le SUPPORT D'EXTRÉMITÉ 300 = 160 mm
- distance des trous avec le SUPPORT D'EXTRÉMITÉ 500 = 270 mm

### INSTALLATION DU SUPPORT D'EXTRÉMITÉ 2 3 4 5

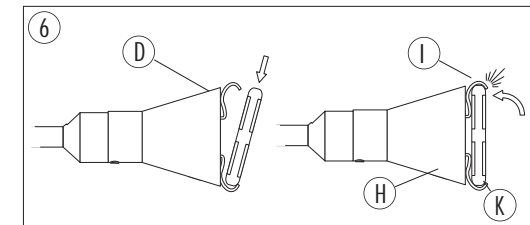
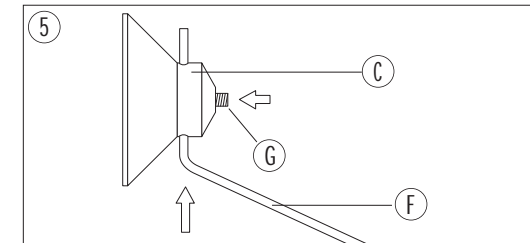
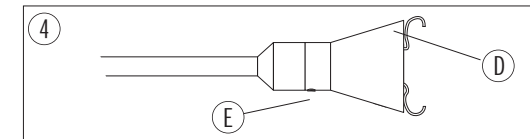
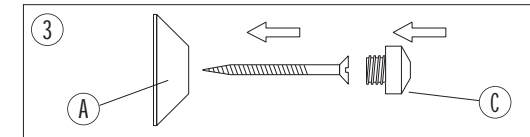
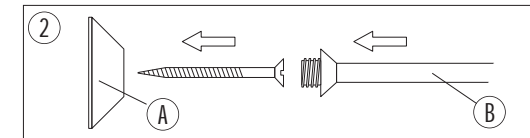
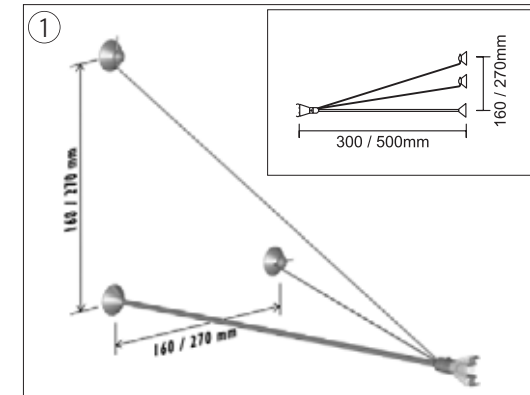
- Déterminer la position du Support d'extrémité.
- Percer des trous de 6 mm, insérer les chevilles.
- Dévisser la plaque murale **A** et serrer fortement avec les vis jointées.
- Visser le Support d'extrémité **B** dans la plaque murale **A**.
- Dévisser la vis **E** pour orienter le support du rail **D**.
- Tourner le support du rail **D** dans une position verticale et resserrer de nouveau la vis **E**.
- Introduire le bout des barres de traction **F** dans les trous en travers du boulon de traction **C** et serrer fort avec la vis **G**.

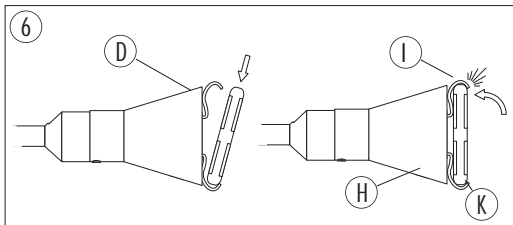
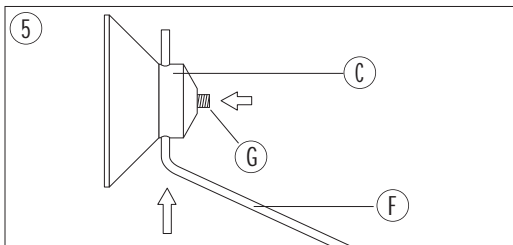
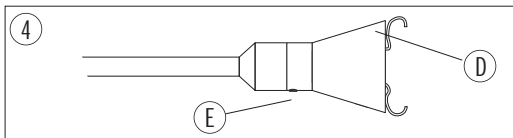
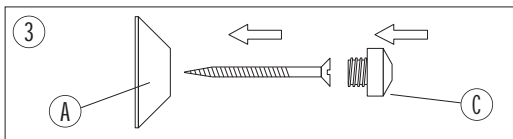
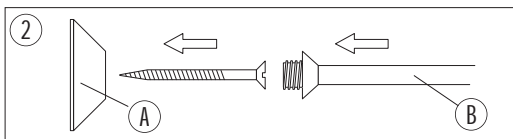
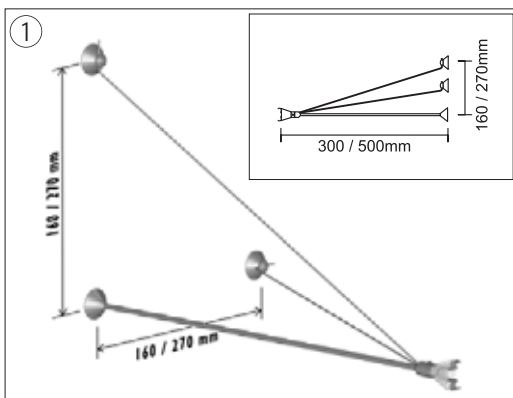
### INSTALLATION DU RAIL 6

- Enclencher le rail FL dans le support du rail **D**
- Serrer la vis **H** jusqu'à ce que le rail soit bien fixé entre les deux crochets d'arrêt **I** et **K**.

### Attention!

- Pour assurer une stabilité suffisante au rail FL, la distance entre les deux éléments de fixation ne doit pas dépasser 1 m.

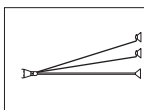




## FLEXLINE

SISTEMA DE BAJO VOLTAJE

E



### SOPORTE W 500 END FLX

ART.-NO. 230 208

## INSTRUCCIONES DE EMPLEO

E

**Descripción** Soporte mural con sujeción terminal para el montaje de carriles FL con una distancia a la pared de 30 cm / 50 cm. Utilizable con la estación de transformadores II.

**Diseño** Achim Bredin

## VOLUMEN DE SUMINISTRO

1 soporte , 2 llaves Allen,  
Material de montaje

## AYUDA DE PLANIFICACIÓN

- Distancia entre perforaciones, SOPORTE TERMINAL 300 = 160 mm.
- Distancia entre perforaciones, SOPORTE TERMINAL 500 = 270 mm.

## MONTAJE DEL SOPORTE TERMINAL

- Determinar la posición del soporte terminal
- Taladrar agujeros de 6 mm. Colocar los tacos.
- Desenroscar las placas murales **A** y atornillar con fuerza mediante los tornillos adjuntos.
- Enroscar el soporte terminal **B** en la placa mural **A**.
- Enroscar el perno de sujeción **C** en la placa mural **A**.
- Soltar el tornillo **E** a fin de alinear el dispositivo de sujeción del carril **D**.
- Girar el dispositivo de sujeción del carril **D** en posición vertical y volver a apretar el tornillo **E** con fuerza.
- Colocar el extremo de la barra de tracción **F** en el taladro transversal del perno de sujeción **C** y apretar mediante el tornillo **G**.

## COLOCACIÓN DEL CARRIL

- Engatillar el carril FL en el dispositivo de sujeción **D**.
- Apretar el tornillo **H** hasta que el carril esté bien fijado entre las dos grapas de retención **I** y **K**.

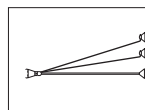
### ¡Atención!

- A fin de garantizar una estabilidad suficiente del carril FL, la distancia entre dos elementos de fijación no deberá ser superior a 1 m.

## FLEXLINE

SISTEMA A BASSO VOLTAGGIO

I



### SOSTEGNO W 500 END FLX

ART.-NO. 230 208

## ISTRUZIONI PER L'USO

I

**Descrizione** Supporto parete con sostegno finale per il montaggio di binari FL alla distanza di 30 cm / 50 cm dalla parete. Utilizzabile con stazione trasformatore II.

**Design** Achim Bredin

## VOLUME DELLA FORNITURA

1 sostegno, 2 chiavi ad esagono cavo  
Materiale per il montaggio

## ASSISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE

- Distanze fori nel SOSTEGNO FINALE 300 = 160 mm
- Distanze fori nel SOSTEGNO FINALE 500 = 270 mm

## MONTAGGIO DEL SOSTEGNO FINALE

- Determinare la posizione del sostegno finale.
- Trapanare fori Ø 6 mm, inserire caviglia.
- Svitare la piastra da parete **A** e avvitare saldamente con le viti accluse.
- Avvitare il sostegno finale **B** nella piastra da parete **A**.
- Avvitare il perno di serraggio **C** nella piastra da parete **A**.
- Per allineare il supporto della barra collettore **D**, allentare la vite **E**.
- Mettere il supporto della barra collettore **D** in posizione verticale e stringere di nuovo la vite **E**.
- Infilare l'estremità dei tiranti **F** nel foro trasversale del perno di serraggio **C** e bloccare con la vite **G**.

## MONTAGGIO DEL BINARIO

- Infilare il binario FL fino all'arresto nel supporto della barra collettore **D**.
- Stringere la vite **H** fino a quando il binario è fissato saldamente tra i due morsetti di serraggio **I** e **K**.

### Attenzione!

- Per garantire una sufficiente stabilità del binario FL, la distanza tra i due elementi di fissaggio non deve essere superiore a 1 m.

## PLANUNGSHILFE

## PLANNING AIDS

## ASSISTANCE DE PLANNING

## ASISTENCIA DE PLANIFICACIÓN

## ASSISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE

